

语言交际中的修辞运用

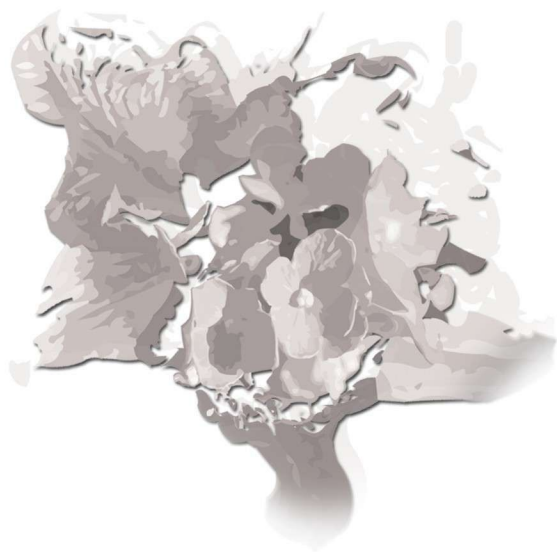
徐秀花 著



山西出版集团
山西人民出版社

语言交际中的修辞运用

徐秀花 著



山西出版集团
山西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

语言交际中的修辞运用 / 徐秀花著 — 太原:

山西人民出版社, 2011.5

ISBN 978-7-203-07248-5

I. 教 … II. 徐 … III.

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 号

语言交际中的修辞运用

著 者: 徐秀花

责任编辑: 蔡咏卉

装帧设计: 阳 光

出 版 者: 山西出版集团 · 山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351-4922220 4955996 4956039

0351-4922127 (传真) 4956038(邮购)

E - m a i l: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址: www.sxskcb.com

经 销 者: 山西出版集团 · 山西人民出版社

承 印 者:

开 本: 850mm*

印 张: 8

字 数: 180 千字

版 次: 2011 年 7 月 第 1 版

印 次: 2011 年 7 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-203-07248-5

定 价: 38.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

目 录

第一章 语言和交际

第一节 语言	001
一、语言的性质	002
二、语言的功能类别	007
三、语言的运用	023
第二节 语言交际	028
一、语言交际在人类生活中的地位	028
二、语言交际的类型	033
三、制约语言交际的因素	038
四、交际中的语言运用	042
五、正确进行交谈的艺术	062

第二章 修辞

第一节 修辞与修辞学	067
一、什么是修辞	067
二、修辞学	071
三、修辞同其他学科的关系	074
第二节 修辞与语境	078
一、语境概述	078
二、修辞与语境的关系	079

第三节 修辞与语体·····	095
一、语体概述·····	095
二、语体的属性·····	096
三、语体的分类·····	098
四、修辞与语体的关系·····	112
五、关于修辞学习·····	112

第三章 语言交际与修辞

第一节 语言交际是一个修辞过程·····	116
一、词语的选择·····	116
二、技巧的选择·····	122
第二节 修辞的使用影响语言交际的成败·····	137

第四章 语言中的美辞艺术

第一节 古典诗词与修辞·····	141
一、词语的锤炼·····	142
二、语言的修辞美·····	147
三、句式·····	166
四、节奏和韵律·····	167
五、表现手法·····	168
第二节 谚语中的修辞运用·····	170
一、谚语及其发展·····	170
二、谚语的特性·····	173
三、谚语中的修辞现象·····	179
第三节 广告语与修辞·····	193
一、广告语概述·····	193
二、广告的语言技巧·····	194
三、广告语的类型·····	205

四、广告语的特点·····	209
五、修辞在广告语中的运用·····	212
第四节 网络语言与修辞·····	223
一、网络语言的特点·····	224
二、网络语言变体·····	229
三、正确对待网络语言·····	255
参考文献·····	258

第一章 语言和交际

第一节 语 言

语言是一种特殊的社会现象，是人类最重要的思维工具和交际工具，也是人类文化遗产的工具。有了语言，生活在社会中的人才能相互沟通，才能彼此协调，才能保证生产、生活的正常运行。语言是人类搭架心灵桥梁的快捷方式，人类的出现以语言为存在条件。交际的重要目的在于交流思想，没有了语言，人與人之间的交流就会感到困难，人与人的正常生活就会受到影响。

一、语言的性质

语言是符号系统，是以语音为物质外壳、以语义为意义内容的音义结合的词汇建筑材料和语法组织规律的体系。

语言具有社会性、全民性、体系性和民族性。

（一）语言的社会性

语言是社会的产物，它随着社会的产生而产生，随着社会的消亡而消亡，社会之外无所谓语言。

1. 语言与社会相依存

语言是随着人类社会的产生而产生，随着人类社会的发展而发展的。语言一经产生，便成为人类最重要的交际工具和思维工具。人们在生产劳动、阶级斗争和科学研究等活动中，都要靠语言来进行抽象思维，靠语言来协调行动。人类知识也正是靠语言来相互交流、传承至今的。随着现代社会的发展、科学技术的进步、文化的繁荣，人类社会的交往日趋频繁，人类的思维也日益细密化和复杂化。这直接要求语言必须适应社会现实的需要，不断改善自己的功能。东汉许慎编撰中国第一部字典《说文解字》时，共收字 9353 个，加上北宋徐铉等加入正文中的 19 个字和“新附” 402 个字，总共也只有 9774 个字。（一般说来，当时的一个字就相当于一个词）而现在通用的以辑录汉语普通话词汇为主的中型词典《现代汉语词典》（商务印书馆，1996 年版）所收字、词就有 6 万余条，2002 年增补本又增收了近年来产生的新词新义 1200 余条。语言推动社会的发展，如果没有语言，我们的社会也不可能达到今天这样的进步。同样，社会的发展同样也推动语言由低级到高级、由简单到复杂的发

展变化。语言是人类的创造,只有人类才有真正的语言。

2. 语言是社会约定俗成的产物

历史上任何一个社会,都有自己的语言,这些语言都与自己的社会紧密相连,都有自己的来源和形成的历史。这个社会的语言之所以异于那个社会的语言,说明语言的使用受其社会的制约。语言随社会的产生而产生,为社会全体所用。每一个社会成员都要使用社会上共同约定的语言,任何人都不能随意地加以更改。否则,人们就无法进行交际,语言也就失去了充当交际工具的作用。这一点在词的音义结合关系上尤为明显。什么样的音和什么样的义组合表达什么样的词完全决定于一定社会的集体意志,是约定俗成的,这也充分证明了语言的社会性。

(二) 语言的全民性

语言是一种特殊的社会现象,是同社会与生俱来的不依存于其他条件而独立存在的,是人类社会必不可少的交际工具。它既不是经济基础,也不属于上层建筑。语言不是由某一阶级创造的,是为全民所创造和丰富起来的。在人类社会的全部历史中,没有一种只为某一个阶级服务的语言。语言作为交际工具和思维工具,是一视同仁地为整个社会服务的,所以它也具有全民性。

语言的全民性表现为:全民创造、全民使用。

(三) 语言的体系性

语言是一种音义结合的符号系统。说它是符号,是因为它是一种指代某种事物的标记,利用语音和语义之间的关系传递信息。这种信息的传递依赖一定的体系。语言是一个严密的体系,

它是由语音、词汇、语法三要素组成的有机整体。语音是语言的物质外壳，词汇是语言的建筑材料，语法是语言的结构规律，三者是紧密联系的一个整体。语言的体系性主要表现在以下几方面：

1. 线条性

语言符号只能一个挨着一个次第出现，在时间的线上延伸，我们只能按一定的顺序完成语言信息的传递。比如“这是科学的春天”，我们只能按照“这一是一科一学一的一春一天”的顺序把它说出来，不能先说“是”或“春”，不能同时说出“这”、“是”两个字，不能同时发出“zh”和“e”两个音，等等。

2. 层级性

语言的结构要素并非处在同一个平面上，而是分为不同的层和级，语言是由各个单位在不同的层和级上构成的一个体系。语言的底层是一套音位，这些音位互相组合，为语言符号的组合准备了形式的部分。语言的上层是音义结合和符号的序列，这一层的序列可分为：语素、词、短语（词组）、句子、句群。正是语言的层级性，才使语言产生出多种形式的变化，幻化出无穷的魅力。

3. 排列组合性

语言系统中，信息的传递借助于符号的组合，有限的符号可以组合成成千上万的词、句子。这种排列组合性主要表现在组合和聚合两方面。在语言符号系统性的理论研究中，组合关系也称句段关系，可比作横向水平关系，指一个语言元素与另一语言元素同时排列在言语链条上，构成语言要素在现场的组合。如语素组合成词：“牧—民”；词组合成短语：“牧民—的—一生活”；

词和短语组成句子：“牧民一的一生活一蒸蒸日上”。聚合关系就是语言结构某一位置上能够互相替换的具有某种相同作用的单位（如音位、词）之间的关系，简单说就是符号与符号之间的替换关系。几个词、一组词，它们性质相同，具有同样的组合功能，在语言结构的同一个位置上可以互相替换，替换后生成不同的句子，这些词之间的这种替换关系，就是聚合关系。聚合关系英语用单词“associative”表示，本身是“联合”、“联想”之意，所以有人译为“联想关系”。即在一个语言结构中，看到其中的某个单位，会联想到另一个单位，并用另一个单位来替换，组合成新的句子，以符合交际的需要。比如“我看书”：根据其中的“我”，联想到“他”，可以替换造出“他看书”；根据其中的“看”，用“读”、“写”、“听”等替换；根据其中的“书”，用具有相同功能的“电视”、“电影”、“病”等词语替换。

语言是一个处在不断的运动变化发展之中的体系，这个体系中的各个要素既有一定的稳定性，也有一定的变动性。稳定性是语言系统的已存在的前提，也是语言自身被大规模沿袭使用的必备条件。而变动性不仅仅是作为一个系统语言内部的不断衍生、发展的规律所致，而且也是语言的传承性的表现。任何事物都是不断地运动变化发展的，新事物不断地产生，旧事物不断地消亡。语言也是这样。语言系统的变化虽然不是很明显，速度并不是很快，但是受到使用的推动以及社会、文化等等很多因素的影响，语言本身在不断地向着经济、实用及包容力、表现力强的趋势发展。

（四）语言的民族性

语言具有民族性。不同的语言，在语音、语义、语汇、语法等各子系统中，都有自己的特色。同一种语言又有多种方言土语。

语言的民族性，是各语言社团长期形成的文化习惯、社会生活方式、思维惯性和审美情趣等在语言中的积淀，反映着一个民族的深层精神世界。正因如此，一个民族的语言，就往往成为这个民族的标志和形象。例如颜色是客观存在的光谱现象，但不同的民族对它的认识是有差异的。汉语将一条光谱切分为红、橙、黄、绿、青、蓝、紫七段，而英语则切成六段——red、orange、yellow、green、blue、purple，德语同英语一样也没有与“青”相对应的词。不仅如此，对同一种颜色，在不同的语言系统里可能有不同的附加意义或联想色彩。汉语里“红”是带有浓厚的吉祥、喜庆色彩的，和它相关的词大多有褒义色彩。如“红旗”象征着革命、“红对联”是春节或婚事喜庆的标志，“红人、红心、大红大紫”等吉庆意味的常用词语也有不少。而英语中与“red”有关的词极少有褒义色彩，多与危险、愤怒、繁琐等相关。如：“red flag”表示道路上作为危险信号的小旗；“red light”则为危险信号，停车的标志；“red tape”则表示繁文缛节、官样文章。如“猫”的词义，英语词典的说明多了一项“宠物”，表明猫在西方人生活中的地位，而在汉语词典中却没有这一义项。

二、语言的功能类别

语言的功能是多种多样的，这些功能可以分为两个大的方面：社会方面的功能和心理方面的功能。

（一）社会功能

语言在社会方面的功能很多，主要的是交际功能、标志功能、文化传播功能等。

1. 交际功能

语言是人类区别于动物的标志，动物是没有语言的。书中所说的“蛱蝶飞来黄莺语”（杜甫）、“莺语落花中”（张籍），那只是诗人的一种比拟的说法，在人类社会之外是没有语言的。语言是人类最重要的交际工具，是人们相互沟通、彼此协调的手段。人类社会相互沟通的手段很多，有听觉的，如语言、音乐、汽车的喇叭声、自行车的铃声、上下课的铃声、进军的号角声、协调步伐的哨声等；有视觉的，如文字、图画、电报代码、化学符号、数学公式、统计图表、旗语、手势、舞蹈、红绿灯、古代的烽火、各种商标、袖章、徽标等；有触觉的，如盲文、握手、抚摸、拥抱、接吻等。在众多的沟通手段中，语言是最为重要的，语言是信息的载体。其他的交际手段，要么携带的信息有限，要么适用的交际领域有限，要么使用起来要凭借其他的条件。而语言可以负载的信息量几乎是无限的，几乎可以适用于一切生活领域，而且只要具有正常的发音生理和心理条件，就可以自由使用它。

在具体的言语活动中，人们会使用一些辅助手段来帮助语言

进行交际，如脸部的表情、手的动作、身体的姿态等一些“副语言”，例如鼓掌欢迎、举手敬礼、挥手告别、跺脚表示着急、撇嘴表示生气等。在一些特殊的交际领域，人们也会选用其他的一些交际手段，如公路上的各种交通标志、盥洗室的图案标志、各个银行的标志性图案、喜庆时的锣鼓歌舞、代表国家形象的国徽和国旗、秘密交际场合的各种实物信号等。但是，这仅仅是局部领域使用的语言性标识，没有哪种标识能替代语言作为人类最重要的交际工具的地位。

2. 标志功能

在一般情况下，每个民族都有自己的语言，一个民族的不同地区有不同的地域方言，语言是本民族区别于他民族的标志。如同样是名字，不同民族有不同的标示。汉族人的姓名是姓在前，名在后；俄罗斯人的姓名是名在前，中间是父名，姓在最后；英吉利民族的姓名是名在前，姓在后；美国人在姓前可以有一个名，也可以有两个名。方言也是一个民族局部地区特有的地域标志，不同的方言区都有自己的独特的语言。如“儿童”，北京话叫“小孩儿”，长沙话叫“细伢子”，苏州话叫“小干”，广州话叫“细老哥”，云、贵、川地区叫“小娃娃”；普通话“玉米”，在方言中就有玉米、棒子、苞米、珍珠米、包谷、马缨子、玉茭子、玉蜀黍等多种说法。

此外，不同阶层、行业的人所说的语言又因所属的社会团体不同而有变化。如医学界常用语言有：内科、外科、理疗、B超、心电图、验血、中医、西医、会诊、手术指针、药剂、处方等；教育系统常用词语有：课时、科研、备课、习题、课件、教案、课程、预习、复习、寒假、暑假等。同时，一个人在长期的语

言实践中，由于所处的环境的不同，还会形成自己不同于他人的独特语言习惯，或俗或雅，这就是我们所说的语言风格，如钱钟书的幽默、赵树理的朴实、鲁迅的辛辣、朱自清的清新自然等等。这也是语言的标志功能。

3. 文化传播功能

学习语言就是为了在一定的社会背景下成功地进行交际活动。社会背景知识是交际的基础，缺乏社会背景知识，语言是不能完全表达思想、交流感情的，它会造成听话人只明白字面意思，而不明白说话人的潜在含义，以致产生不解或误解，达不到交际的目的。这种社会背景知识则是使用这种语言的民族文化。

文化是指人类社会历史实践过程中所创造的物质财富和精神财富的总和。（《辞海》）语言是一种特殊的文化，它本身就是人类所拥有的最重要的一种文化，“语言是我们所知的最硕大、最广博的艺术，是世代代无意识地创造出来的、无名氏的作品，像山岳一样伟大”（萨丕尔《语言论》）。语言负载着文化，传播着文化，也创造着文化。

人类要利用语言进行交际，就必须把自己所发现和创造的一切，融入语言之中。语言也只有载录了人类所发现和创造的一切，才能很好地发挥交际工具的作用。正因如此，语言可以成为文化的记录者。随着语言在同代人中的横向交流和向后代的纵向传承，文化也就会被传承于后世。所以，语言不仅是文化的记录者，也是文化的传播者。异域的文化可以相互交流，前代的文化可以相互传承；并使文化在交流和传承中发展。可见，语言是文化的载体和媒介，文化影响和制约着语言交际，语言和文化密不可分。



语言对文化的记录和传播，不仅是通过语言作品，而且也通过语言本身。比如，早在甲骨文时期，汉语就有“夏”这个字，《说文》解释说：会意字，从页，从臼，从夂。页(xì é)，人头。臼(jù)，两手，夂(suǐ)，两足。合起来像人形。夏，中国之人也。从字形看，是一个顶天立地的人形。这个字充满了夏民族的自信心和自豪感。“夏”有大的意思，所以不但把大中国叫做华夏，也把万物长大的季节叫做夏季（四、五、六月）。西周在全国分封诸侯，这些诸侯可以叫做“诸夏”，也就是中国的意思。这些语言所包含的寓意都是对文化的一种折射。

再如瓷器。说到瓷器，自然会想到“瓷器之都”景德镇，也会想到“china”，我们从这几者之间的联系便可捕捉到相关的文化信息。我国的瓷器传向国外，瓷器的产地之名也随之传向国外。大批瓷器传往西方是在16世纪的明朝，第一大站是伊朗。伊朗语把瓷器叫做“chini”（景德镇又叫昌南镇，伊朗人没有用物名“瓷器”的音译，而是用地名“昌南”的音译），欧洲商人从伊朗买回瓷器，也把瓷器的名称“chini”一并带回。伊朗语“chini”在英语里改写作“china”，都是瓷器的意思。出产瓷器的国家也就成了“China”。语言本身记录下来了中外文化交往的情况。

因此，有人把语言称为古代文化的“活化石”，我们的语言就是我们的历史。我们学习本民族语言，也就是学习自己民族

的文化和历史；我们学习外民族语言，也就是学习外族的文化和历史。通过对语言的研究，我们还可以揭开一些中外古文化的谜底，可以帮助人们了解本民族的发展史以及和外民族交往的历史，从而更进一步推动各国之间的文化、经济等方面的交流。

（二）心理方面的功能

语言表达也是一种心理活动。心理修辞学研究修辞的心理机制，主要同注意、感知、记忆、想像等心理现象有关。语言表达要想取得好的效果，就必须引起对方的注意，要考虑到表达对象或事物的新意和强度，考虑到对方的心理需要；语言表达可以给不同感官造成不同感觉；利用记忆中的经验储备，可以收到事半功倍的效果。从语言的社会性看，语言的交际功能是语言存在的价值。一种语言假如失去了交际功能就失去了使用价值，也就没有存在的必要。此外，语言还有一种重要的价值，即心理价值。所谓语言的心理价值就是指语言满足人们心理需要的社会文化价值。也就是修辞活动必须与表达动机、话语角色、政治、道德、审美心理相适应。语言在完成其交际任务的同时，在很多情况下也在实现其心理价值的任务。

同社会文化方面的功能一样，语言在心理方面的功能也是多种多样的。其中较主要的有思维功能、认知功能、心理调节功能、智力开发功能、审美愉悦功能等。

1. 思维功能

思维统指大脑的意识活动，它和语言虽是两种独立的现象，但有着密切的相互联系。思维内容通过语言表达出来，语言是思维的工具，但表达出来的内容却是由思维决定的。德国语言